

Szerkesztőség  
és  
kiadóhivatal:  
**KASSA**  
Kossuth L.-utca 14. I. em.

Szerkesztőségi  
telefon: 336. sz

# NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

## ELŐFIZETÉS:

Helyben:  
Egy évre . . . 14— korona  
Fél évre . . . 7—  
Negyedévre . . . 3:50

Vidéken:  
Egy évre . . . . . 20 korona  
Fél évre . . . . . 10  
Negyedévre . . . . . 5  
Egyes szám ára 4 fill.

HIRDETESEK FELVETETNEK: A kiadóhivatalban. Telefon 336.— Vitéz A. ut. könyvnyomdájában Kossuth Lajos-utca 16. Telefon 150.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**

Kapható minden dohánytözsdeben.  
Megjelenik délután 5 órakor.

— Fürdő idény. A fürdő idény alkalmából értesítjük tisztelt előfizetőinket, hogy lapunkat minden utánfizetés nélkül, díjmentesen küldjük bármely belföldi vagy külföldi fürdőhelyre, ha a pontos címről kellő időben értesítést kapunk.

## Terményeink a külföldön.

Kassa, július 12.

Az ország egyik legmagyarabb városa, Kecskemét derék gazdaközönsége a bölcs termelési eszmétől vezérelve felismerte a föld becsét és nagy értékét, mikor néhány év előtt a fekvő humusból okszerű gazdálkodással valóságos paradicsomot varázsolt. Kecskemét gazdái óriási gyümölcsösöket ültettek e nagy kiterjedésű kecskeméti termőföldekbe, nemes faju gyümölcsöket termeltek és oly eredményt értek el, minőt ez országban város még nem produkált. Valóságban — és nem papiroson — Kecskemét városa az utolsó kimutatás szerint 652 vaggon barackot szállított a külföldre és rengeteg készlete van még szállításra.

A zamatos fajmagyar barack egyik leghatalmasabb eszköze a külföld előtt a mi gyümölcstermelésünk értékesítésének és egyttal hirdetője gyümölcstermelésünk nagyságának. Kecskemét városa ezzel igen nagy szolgálatot tett a mezőgazdasági érdekeknek és hatalmas gyümölcstermelésével felhívta az egész ország figyelmét arra, hogy mit lehet elérni szorgalommal, akarattal és helyes gazdálkodással.

Micsoda eredményt tudna felmutatni az országnak Kecskemét talaj és éghajlati viszonyaival azonos sok városa, ha e magyar város gazdaközönségének példáját követve, ők is gyümölcsösöket csinálnának, még pedig többféle és többfajú nemes gyümölcs termelésére. Hogy micsoda óriási jövedelmi forrás a gyümölcs, azt a külföldi országok bizonyítják. Ime, a szomszéd Itália gesztenye-, narancs- és da-

tyolatermése milliókat eredményez, Franciaország nemes fajszőlői és almái pedig évente 300 millió frank jövedelmet hajtanak. Miért ne tudnánk mi is ily eredményt felmutatni, mikor arra minden eszközünk megvan?

Termés dolgában a gyümölcs a leg-hálásabb és legjövödelmezőbb. Ugy tudjuk, hogy a mezőgazdasági termékekben ehhez hasonló mi nálunk nincsen. Ujvidéken óriási mennyiségben termelik a babot, borsót és káposztát, ezekből is több száz vaggont szállítanak a külföldre, és az ujvidéki, meg környékbeli kertészetek mesés jövedelmekhez jutnak. A törökbecsei és hevesmegyei dinnye-ekszport is igen szép jövedelmet hoz és a magyar mezőgazdaság és konyhakertészet hírnevét viszi a külföldre. Egyéb termékünk nincsen, legalább olyan, mely mennyisége és minősége alapján a külföld előtt is híres lenne.

Pedig van az abauji földnek is egy nagy specialitása. A Zdoba-vidéki torma. Ezt a termelési ágat, mely nem a gyümölcs fajtához tartozik ugyan, hanem szintén élvezeti cikk fejleszteni kéne. Erős exportot teremteni neki a külföldre. A torma termelés igen jövedelmező, szinte jobban fizet mint a buza. Az Abauj-Torna vármegyei gazdasági egyesületre vár a szép feladat, hogy a gazdaközönséget a tormatermelés hasznáról és az értékesítés szélesebb kereteiről fölvilágosítsa. Szorgalommal és erős akarattal egy hatalmas vidék népe érezheti majd egy természetmenny áldását.

## A közgyűlés parancsa — semmi.

Ujabb adat a városi  
adminisztrációból.

Kassa, július 12.

Az erdőgazdálkodás megejtett vizsgálat botrányos állapotokat derített ki a tanács adminisztratív rendszeréről. Münster Tivadar a gyöngye közű polgármester vezetése alatt

ugy elharapódzott az anarchia, hogy a tanács diktátornak érezte magát s tett, cselekedett közgyűlést elkerülve, törvényes rendelkezéseket megsértve, tetszése szerint. Minő káros hatása volt ennek a városra, az a vizsgálat aktáiból derült ki. Több százezer korona eluszott a könnyelmű gazdálkodáson, amit visszaszerezni bajos lesz. Visszaadja ellenben a keletkezett károkat, maga a város közönsége — keserves pótladóban.

Fizeti a tudatlan sáfárok baklövésének kárát, az ártatlan, a vak bizalommal viseltető adózó közönség s még csak annyi elégtételt sem élvezhet, hogy a kiderült slendriánságok után legalább az új rendszer reményét lássa. A vizsgálat megtörtént amolyan sebtiben-futtában. Vagy eleget tudtak meg belőle, vagy annyira megdöbbenek az első napok eredményétől, hogy tovább kutatni — fresteltek. Várjuk be egyébként türelemmel a vizsgáló-bizottság jelentését — kiderül, a vajudó hegyek egeret szültek-e vagy sem?

De addig is nem hallgathatjuk el azt a felháborító rendszert, melylyel a tanács a közgyűlési intézkedéseket kutyába veszi. Egy esztendő előtt történt, hogy a városi közgyűlés határozottan utasította a tanácsot, hogy a város köztisztasága fölötti felügyeletet, mely Tfirst Vendel hatáskörébe tartozott, ruházza át a rendőrfőkapitányra.

Egy év óta a tanács oda se hederit a közgyűlési határozatnak s Váczy többszöri sürgetésére, Tfirst Vendel még most sem adta át leltár mellett a köztisztasági kelléket, felszerelést s noha már joga sincs hozzá, önhatalmulag intézkedik továbbra is a köztisztaság ügyében. Hogy ez az intézkedés mit ér, tessék végig tekinteni Kassa utcáin. Botrányos por és piszok mindenfelé, nyári tikkasztó forróságban utcaöntözésnek híre sincs. Csak egy példát. A mult hetekben dühöngött szélvihar úgy felkavarta az utca porrétegét, hogy eltakarta három lépésnyire a kilátást, egész sárga porfátyolba borította a várost. Szabad ennek megtörténni. A higienia ma a városok életében jelentékeny szerepet kell, hogy játsszon. Onnan indul ki a közegészség. Es nálunk, egészségi törvények, izlés és széperzék dacára botrányos a tisztasági rend. Miért? Mert a tanácsnak a közgyűlés intézkedése — semmi!

## Idegen nevek.

Csak szalmaláng volt a névmagyarosítási mozgalom.

A névmagyarosító társaság a napokban megjelent kimutatása közli, hogy mult évben hányan cserélték fel idegen hangzású nevüket magyar névvel.

**FEKETE ÖDÖN** mérnök vízművek, vízvezetéki és házi esatornázások, fürdőszobák, központi fűtések, stb. vállalata. Fő-utca 54. II. em. Telefonszám: 342.



összegekből néhány esztendő múlva kitelik a népművészeti muzeum költsége. Lám Szegeden előre látóan gondolkodnak. Nem érheti gáncs a kassai városi tanácsot sem ez esetben, Szentlélek Gyula dr. polgármester helyettes valóban életre való indítványát a közgyűlés vetette el. Pedig a megtakarítás összegéből Kassán is üdvös intézményeket alkothatnának vagy ami ennél is fontosabb a városi tisztviselők szégyenletes lakbérét rendezhetnék. Sajnos odáig nem terjed a közgyűlés figyelme.

**Rendőrpályázatok.** A kassai rendőrségnél három II-od osztályu rendőri állásra a főkapitány pályázatot hirdet. Pályázhatnak kiszolgált katonák, akik altisztek voltak vagy a csendőrségnél szolgáltak előnyben részesülnek.

— A belügyminiszter és a vidéki rendőrségek. A belügyminiszter a legközelebbi hetekben föl fogja hívni a vidéki városokat, hogy rendőrségeik számára készítsenek új szabályzatot, mert a most érvényben levő nem modern és nem felel meg a követelményeknek. Ahol ez a föl-szólítás nem használ, ott a belügyminiszter szigorú intézkedéseket foganatosít.

— A Kassa-ujfalusi keresztény munkás- és népegylet mint tudósítónk írja — vasárnap a Furcsa-erdőben táncal egybekötött nyári mulatságot, illetve kirándulást rendezett. Az egylet nagy előkészületeket tett a mulatságra s bár az idő boros volt s a jókedv és a sikert meg nem szorította. A mulatságon Kassáról is igen sok vendég jelent meg. A Kassa-ujfalusi egylet most alakult s kár, hogy az intelligens társadalom fokozatos mértékben nem érdeklődik fejlődése iránt. A mulatságon felül fizettek: Korach Hermann 4 kor., Zimmermann Lajos 4 kor., Németh Alajos 4 kor., Forgách István 2 kor., Freudenberg Adolf 1 kor., Dvorszky W. 1 kor., Tkacsik Mária 1 kor., Kuhn György 1 kor., Viczes István 1 kor. Az adakozóknak ez uton mond hálás köszönetet az egylet.

— Strassnoff itt, Strassnoff ott. A bécsi rendőrség ma táviratban értesítette a budapesti főkapitányságot, hogy Strassnoff Ignácot, a közismert szélhámost egy kávéházban letartóztatták, mert bár Ausztria területéről is ki van tiltva, ismét visszatért a császárvárosba. Ez a Strassnoff magyar ember, Kassán jól ismerik, mint Szendrey Náci színházi titkár s egyike a legnagyobb stílusú szélhámosoknak. Evekkel ezelőtt mint fiatalember, végigzsarolta a magyar püspöki kart, köztük Vaszary Kolozs hercegprimást is, az utóbbi időben huszártiszti uniformisban követte el csalásait. Hat héttel ezelőtt két detektív az Andrassy-uton felismerte a tisztruhában sétáló szélhámost s mivel akkor mást nem tudtak rábizonyítani, az egyenruha jogtalan viseléséért 30 napi elzárásra ítélték és tíz évre kitiltották a főváros területéről. A kitiltás dacára Strassnoff visszatért s lakást bérelt Hartenstein név alatt a Teréz köruton, amelyet elegánsan rendezett be. Innen utazott egy hét előtt Bécsbe. Hogy minek, csak sejteni lehet, mert pozitív bizonyítékok nincsenek ellene. Nagy büntetés nem érheti s így bizonyos, hogy legközelebb vagy megint idehaza, vagy valahol másutt bukkanik fel Strassnoff Ignác.

— Az elvert don Juan. (Beküldték.) A címről itélve ne tessék hinni, hogy véres verekedésről van szó. Csak egy szerelmes ifju megfutamításáról, illetve megkergetéséről beszél a krónika. A Pesti-utí 29. számú ház egyik ablaka alatt — ahol több szép leány lakik — egy idő óta egy szerelmes ifju esténként hegedűszóval áradozott szerelméről, így akarta a kedvest az ablakoz csábitani, ám a leány nem akart az amugy is macskazenéhez hasonló hegedűszóra jelentkezni. Végre az udvarban lakók is meg-sokalták az éjjeli koncertet és ki seprőt, ki meg botot ragadva, ugy megkergették a szerelmes ifjut, hogy ijedtében még hegedűjét is elejtette. Az ő kára, hogy az utána

szaladók keresztülgázolva, hasznavehetetlenné tették — a szerelmi posta-szarazfát.

— 18 liba egy sorba. Ma reggel a posztoló rendőr 18 libát terelt a városházára, akik felügyelet nélkül, gazdátlanul legelészték az utcán. Tulajdonosa jelentkezhetik a rendőrségen.

— Egy fiatal leány tragédiája. Turóc-Szent-Mártonból jelentik: Sztruha Antal szentpéteri lakos, gróf Nyáry Károly lovásza a gazdája vadászfegyverét tisztogatván, az véletlenül elsült és a töltés a kertben foglalatoskodó Sedaj Anna fiatal leányt oly szerencsétlenül találta, hogy az még aznap meghalt.

— Fedák Sári esküvője. Jelentjük mindazoknak, a kiket érdekel, hogy Fedák Sári férjhez megy és pedig, mint oly rég ideje beszélük, Degenfeld Imre grófhhoz, a magyar arisztokrácia e kiváló képzettségű, szimpátiikus tagjához. A régi álom most hát valóra válik: Fedák Sári az esküvőjére készül. A menyegző 1907 január hó első hetében lesz. A nagyközönség pedig, amely rég szívébe zárta, örömmel mond majd le róla most már végképpen. Hisz ki ne örülne annak, ha valaki megtalálja a boldogságát.

— Botrány egy szerkesztőségben. Barta Lajos a Pécsi Független Újságban napok óta nagy feltűnést keltő cikksorozatot közölt Gallovich János ottani reáliskolai igazgató ellen. A támadás nagyon kellemetlen lehetett az igazgatónak, mert ma délután váratlanul megjelent a nevezett lap szerkesztőségében Gallovich Jenő, a D. M. K. E. főtítkára, Gallovich János igazgató testvéröccsese.

Gallovich Jenő zsebében revolvert szorongatva, felszólította Barta Lajost, hogy adja át neki a kefelevonatát annak a cikknek, amely a lap holnapi számában jelenik meg Gallovich igazgató ellen. Barta természetesen nem teljesítette azt a megokolatlan kérést, mire őt Gallovich inzultálni akarta. A szerkesztőségben jelen volt Polgár Sándor munkatárs és Pappelt József, akik szerkesztőjük védelmére siettek. A heves szóváltásra a szomszédos szedőteremből is elősietett a lap tördelője és betűszedői és mind Gallovichra vetették magukat. A titkár majd hogy pórul nem járt, de Barta oda-szólt a nyomdai személyzetnek:

Hagyják nyugodtan!

A nyomda emberei ekkor eleresztették Gallovichot, aki lassan az ajtó felé fordult.

A sajtószabadság ellen elkövetett mérenylet annál nagyobb feltűnést kelt a városban, mert Gallovich korábban szintén Pécsset hírlapíróskodott. Gallovich Jenőt különben nemcsak Pécsset, de több vidéki városban is lovagias ügyeiről ismerik. Nagyváradon egy ízben két huszártiszttel vívott kardpárba, egy másik súlyos párba, amelyből kifolyólag pedig tizenegy hónapi állam-fogházra ítélték.

— Verekedés a Fő-utcán. Tegnap délután a színházzal átellenben levő „Vigadó” nevű kocsmá előtt a sorozásról visszatérő részeg iparossegédek rátámadtak egy ott dolgozó szerelő-munkásra. A verekedés temérdek embert csődített össze, úgy, hogy a rendőrségnek kellett a a csődületet széjjel oszlatni, mely a közlekedést is megakadályozta. A szerelő sérülései nem veszedelmesek.

— Szabászati tanfolyam Kassán. — Mehr Samuel okleveles szabász, a budapesti szabászati intézet tulajdonosa, a szabászati kézikönyv szerzője, városunkba érkezett s a Kossuth Lajos-u. 16. sz. I. e. (Otthon-szálloda) alatt szabászati tanfolyamot nyit. Kassai tartózkodása alatt szabók, szabónőknek, vagy maganfeleknek teljes oktatást nyújt a férfi, női, papi, katonai, magyar, díszmagyar és gyermekruhák modern szabászatából.

Uj!! Cirkus kinematograf. Uj!!  
Grand Amerikai Bioscop.

Julius hó 11—12.

Kassán, az Erzsébet-téren naponta előadás este 8 órától 10 óráig. — Ünnepe és vasárnap délután 4 órától hat óráig. — Minden másodnap rendkívül érdekes műsor szenzációs ujdonságokkal.

MŰSOR:

Japán katonák sáncművei.  
Orosz ezred elindulása a Baikál-átjárásról.  
Divatos keringő.  
Omers-féle akrobaták.  
Margit szerelmi regénye.  
Költőzködési nap.  
Tun halászat.  
Kellemetlen bolha.  
Az ellopott kutya.  
Kedélyes vőlegény (beszélőkép.)  
Paraszt lakodalom Vörösváron (beszélőkép.)  
Napoleon élete és vége.  
Macska reggellje.  
Hsyassági ügynökség.  
Nagy felfedezés.  
Törékeny áru.  
En szaladok kenyérért.  
Élő levelek.

HELYÁRAK: Páholyülés 1 korona. Számozott első hely 80 fillér, második hely 60 fillér, harmadik hely 40 fillér.

Az előadásokon a kassai 34. gyalogezred zenekara játszik.

A n. é. közönség becses pártfogásáért esedezik: **NARTEN GYÖRGY** tulajdonos, magánmérnök.

Egyedül az országban a szabástanítási téren disz nagyéremmel és oklevelekkel kitüntetve!

Budapesti felsőbb szabástanítási szakiskola tulajdonos

itt Kassán, Kossuth Lajos-utca 16. szám I. emelet  
szaktanfolyamot nyitott

a férfi vagy női ruhák szabászat tanítására

Kéri az érdekeltek b. pártfogásait. Házi kisasszonyok is taníttatnak jótal-lás mellett. Kivánatra háznál is tanítok előnyös feltételek mellett. A közel vidéki kartársaim b. figyelmét különösen felhívom, minden tanítvány hitelesített bizonyítvánnyal láttatik el.

Tisztelettel

**Mehr Samuel budapesti okl. műszabász tanár.**

Férfi és női ruhákra szabási minták készíttetnek kívánatra.

Jelentkezések 3 napon kéretnek.

A kiadásomban megjelent első magyar szabászati szakkönyv 8 kor. ugyanitt kapható.

## Magyar ipar! Magyar áru!

### Sérvben szenvedők figyelmébe!

Bérmertve titoktartás mellett küld sérvkötőket angol acélrugóval 4—12 kor.-ig. Gummi övvel 7—12 koronáig. Univerzál sérvkötők a legjobbak, a legnagyobb sérv is elzárható, 8—15 koronáig ...

### Gummi óvszerek és halhólyagok:

2-4-6-8-10-12 kor. tucatja. Peszarium női óvszer orvosi rendeletre 3—5 koronáig.

Mintagyűjtemény: 12 drb 4 korona. Suszpenzörök 50 fill. feljebb.

### Legdivatosabb keztyűk:

mérték után 2—3 koronáig. Nadrágtartók divatos színekben tartós gummiból.

Keztyűtisztítás darabonként 6 fillér. ...

## HOFFMANN VILMOS

bőrkezyű-ipar

KASSA, Fő-utca 85. Andrássy-palotaudvar.

Kitüntette az 1896. évi millenáris kiállításon. — Aki e lapra hivatkozik, 10% kedvezményben részesül ...

## Rankfüred gyógyfürdő

ujonnan berendezett hidegvíz-gyógyintézzel, Abaujmegyében, Kassa mellett. Kicsi fekvés, teljesen védett közepmagaslati klimatikus gyógyhely. A magyar Geizir.

Európának e páratlan csodája, melynek vize ivó- és fürdőkurára használtatik csúszos, kőszvényes bántalmaknál, valamint gyomor- és bélbajoknál. Továbbá az Andrássy-kút és Valéria-forrás, könnyen emészthető, vastartalmu, égvényes savanyúvíz-források; a légző, emésztőszervek bántalmainál, vérszegénység, idegesség és lábadó betegeknek. Oriási erdős park, gyönyörű sétányok, látogatott kirándulóhely. — Kitűnő vendéglők, olcsó árak, postatávirda. A kincstártól átvette és már az idén is sok hasznos újítást létesített

a fürdőigazgatóság.

## GAZDÁKNAK FONTOS.

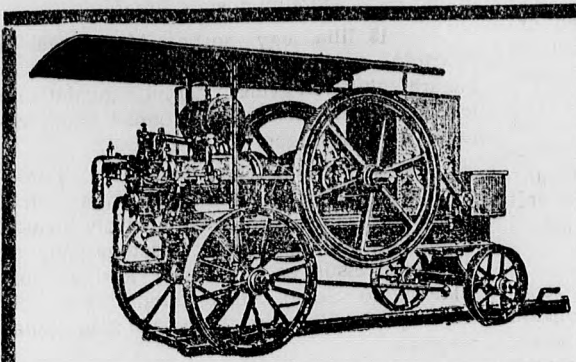


A legegyszerűbb és legmegbízhatóbb benzínmotorok minden gazda által, vizsgázott gépész és hatósági engedély nélkül üzembe helyezhetők, kapcsolatban a legelismerőbb jóságú cséplőgépekkel, előnyös árakon és kedvező fizetési feltételek mellett szállít a

### Herkules-motorgyár

Budapest, V., Váci-ut 30. sz.

Állandó nagy motorkiállítás. — Motor-cséplőgépek mindenkor üzemben láthatók. — Teljes jóállás kitűnő működésért. — Ár lap ingyen.



## CSEPLÉSI ÉS GAZDASÁGI CÉLOKRA LEGJOBBAN BEVÁLT BENZIN MOTOROK

Ipari és malomhajtásra  
0 legolcsóbb üzemű 0

Szivógázmotorok legelőnyösebben kaphatók  
**Beck és Gergely** motor- és gépgyárában  
BUDAPEST, V. VÁCI-UT 12.

Alulírott bátorkodom a mélyen tisztelt háztulajdonos urak b. figyelmét a saját házámban, Kovács-utca 2. sz. alatt

## vizvezeték és csatornázási

berendezéssel felszerelt üzletemre felhívni.

Amennyiben én a már 73 év óta fennálló és általános jó hírnévnek örvendő rézműves-, kűfelszerelési-műhelyemet, amelyben eddig is e szakmába vágó berendezéseket készítettem, most a mai kornak megfelelően vizvezeték, csatornázás, fürdőberendezések, vízöblítéses closetek, mosdók stb. felszerelésekre rendeztem be s ezen munkákat pedig csak teljesen szakképzett munkásokkal végeztetem, vagyok abban a kellemes helyzetben, hogy képes vagyok a legmesszebb menő igényeknek is pontosan és a legmérsékeltebb árszabás mellett megfelelni.

Költségvetéseket és tervekét kívánatra díjtalanul készítek. — Dusan felszerelt mintaraktár ugyanott bármikor megtekinthető.

Tisztelettel **HAUSZER JENŐ**  
KOVÁCS-UTCA 2. SZÁM.

Klimatikus  
gyógyfürdő.

## GLEICHENBERG

Nyári üdülő.  
Idény:  
Május - október.

(Stájerország.)

GYÓGYJAVALLATOK: Légzőszervek hurutos bajai (Asztma, Emphysem) az emésztési szervek, szív-izmok megbetegedésénél, idegbajoknál stb.

GYÓGYESZKÖZÖK: Inhalációs theropia. pneumatikus kamarák, hidegvízgyógyintézet, szénsavas fürdők, Fango-gyógyimód stb. stb.  
GYÓGYFORRÁSOK: Konstantin- Emma-forrás, Szent-János-kút, Remete-forrás.

Kimerítő képes prospektussal szolgál, lakás- és kocsimegrendeléseket elfogad a fürdőigazgatóság.

Kisértse meg szerencsáját Kassán NYULÁSZI BELA sorsjegyüzletében

(Kassa, Fő-utca 12.) VÁSÁROLT OSZTÁLYSORSJEGYGYEL.

**Főnyeremény: 80.000 korona.**

A III-ik osztály huzása: 1906. évi július hó 17., 18. és 19-én.

Megújítási sorsjegyek ára:

nyolcad	negyed	fél	egész	nyolcad	negyed	fél	egész
4 kor.	8 kor.	16 kor.	32 kor.	8 kor.	16 kor.	32 kor.	64 kor.

Megrendelés legcélszerűbb postautalványon vagy levelezőlapon.

Kiadó: Muranyi Jozsef.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA.